



**VERBALE DELLA DELIBERAZIONE**  
**n. 399 dd. 21 AGOSTO 2023**  
**[seduta svoltasi in presenza presso la Sala Giunta]**

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE **SI**

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA  
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot. Corr. n. 20° - 13/4/3/5 - 2023 sez. 3219

**OGGETTO:** “Slofest 2023 – Festival degli sloveni in Italia”, 15\_17 settembre 2023, piazza Sant'Antonio e via Ponchielli. Coorganizzazione con l'Unione dei Circoli Culturali Sloveni - Zveza slovenskih kulturnih društev ETS.

Adottata nella seduta del 21/08/2023

Presenti i componenti di seguito indicati:

		Presente / Assente
Roberto Dipiazza	Sindaco	Presente
Serena Tonel	Vice Sindaco	Presente
Elisa Lodi	Assessore	Presente
Everest Bertoli	Assessore	Assente
Giorgio Rossi	Assessore	Presente
Sandra Savino	Assessore	Assente
Maurizio De Blasio	Assessore	Presente
Stefano Avian	Assessore	Presente
Michele Babuder	Assessore	Assente
Massimo Tognolli	Assessore	Assente
Caterina De Gavardo	Assessore	Presente

Partecipa il Vice Segretario Generale **dott. Fabio LORENZUT**.

Verificato il numero legale, assume la presidenza il Sindaco **Roberto DIPIAZZA**.

**ATTESTAZIONI:** ai fini dell'art. 1 della L.R. 21/2003 e successive modificazioni ed integrazioni l'atto viene pubblicato all'**Albo Pretorio** dal 25/08/2023 al 08/09/2023.

Oggetto: “Slofest 2023 – Festival degli sloveni in Italia”, 15\_17 settembre 2023, piazza Sant'Antonio e via Ponchielli. Coorganizzazione con l'Unione dei Circoli Culturali Sloveni - Zveza Slovenskih Kulturnih Društev ETS.

Su proposta dell'Assessore alle Politiche della Cultura e del Turismo Giorgio Rossi

Premesso che l'Amministrazione Comunale intende valorizzare e promuovere la ricca e vivace realtà culturale e sportiva cittadina e l'impegno in campo sociale, in un rapporto sinergico con altre associazioni pubbliche e private attive in tali settori, consentendo alla città di esprimere al massimo le proprie potenzialità sportive, culturali, turistiche e sociali;

#### Richiamati

la Deliberazione Consiliare n. 58 dd. 19.12.2022, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Documento Unico di Programmazione (DUP) periodo 2023 - 2025 e Bilancio di previsione 2023 - 2025.Approvazione";

la Deliberazione Giuntale n. I dd. 09.01.2023, immediatamente eseguibile, avente per oggetto “Piano Esecutivo di Gestione e il Piano dettagliato degli Obiettivi 2023”;

il "Regolamento per la concessione di contributi ed altri vantaggi economici di qualsiasi genere ai sensi dell'art. 12 della L. 241/90 e per la coorganizzazione di eventi con persone ed enti pubblici o privati e disciplina del patrocinio" approvato con Deliberazione Consiliare n. 67 dd. 18.12.2013;

Rammentato che l'art. 3 lettera D del suddetto Regolamento prevede che possa essere presentata richiesta di coorganizzazione di progetti, iniziative e manifestazioni con erogazione di vantaggi economici o altri benefici diversi dai contributi in denaro (impianti, spazi vari, servizi gestiti in via diretta dal Comune o assunti dallo stesso);

Visto che in data 17.01.2023, e successiva integrazione dd. 13.02.2023, e' pervenuta, da parte dell'Unione dei Circoli Culturali Sloveni - Zveza Slovenskih Kulturnih Društev ETS (con sede a Trieste in via San Francesco, 20 - p.lva 00321180317), la richiesta di coorganizzazione della manifestazione “Slofest 2023 – Festival degli sloveni in Italia”, in programma dal 15 al 17 settembre 2023 in piazza Sant'Antonio e via Ponchielli;

#### Rammentato che

l'Unione dei Circoli Culturali Sloveni e' un'associazione senza scopo di lucro, costituitasi nel 1945 con lo scopo di promuovere e valorizzare l'attività culturale amatoriale della comunità nazionale slovena in Italia, favorire lo sviluppo e la diffusione della produzione e della tradizione culturale slovena, far rivivere l'eredità culturale attraverso la ricerca storica, incentivare gli scambi culturali nonché promuovere e favorire l'uso della lingua slovena tenendo in considerazione i cambiamenti sociali geopolitici;

l'Associazione conta oggi 87 circoli culturali associati disseminati sul territorio regionale, e' affiliata all'Unione culturale economica slovena (SKGZ), collabora con il Fondo pubblico per le attività culturali della Repubblica di Slovenia (JSKD) ed e' confederata all'ARCI APS (Associazione ricreativa culturale italiana) e all'USCI APS (Unione società corali italiane del Friuli Venezia Giulia);

l'Unione dei Circoli Culturali Sloveni e i circoli associati operano nei campi corale, bandistico,

ricreativo, grafico-pittorico, letterario e museale e si basano prevalentemente sul volontariato, incentivando il dialogo intergenerazionale attraverso eventi e progetti per tutte le fasce di età;

Considerato che

il Festival Slofest, a cadenza biennale, giunto alla sua sesta edizione è un evento nato con l'intento di promuovere la conoscenza della ricchezza culturale del territorio triestino sviluppando iniziative di pluralismo, appartenenza al territorio e di reciproca conoscenza e convivenza;

è un'iniziativa senza fine di lucro e si propone di incoraggiare, sostenere e salvaguardare le attività storico-artistiche, con particolare riguardo a quelle giovanili, perseguendo anche finalità di crescita sociale e turismo sostenibile;

il Festival è volto ad incrementare e influire positivamente sui rapporti interculturali e interetnici tra gli abitanti della regione e della città di Trieste, portatori di identità nazionali e linguistiche diverse, presentando nel centro del capoluogo regionale la varietà delle attività culturali delle organizzazioni e associazioni slovene attive nel Friuli Venezia Giulia e nella provincia di Trieste. La realizzazione di varie iniziative nel centro cittadino garantisce l'accesso all'evento a un vasto pubblico, contribuendo alla diffusione dei valori del multilinguismo e dell'interculturalità, nonché alla valorizzazione delle identità, delle culture e delle specificità linguistiche ed etniche dell'area triestina e regionale;

Rilevato che il bilancio preventivo presentato dall'Associazione prevede un costo complessivo per la realizzazione della manifestazione pari ad Euro 75.000,00.-, coperto in parte dal sostegno richiesto al Comune di Trieste e per la restante da contributi regionali e del Ministero per gli Sloveni nel Mondo della Repubblica di Slovenia oltre che da autofinanziamento;

Richiamato quanto previsto dall'art. 13 del citato "Regolamento" in merito ai criteri per l'accoglimento e al procedimento relativi alle domande di coorganizzazione;

Valutata positivamente l'iniziativa proposta, in relazione al particolare rilievo negli ambiti di cui all'art. 1 del Regolamento e al coinvolgimento promozionale e d'immagine che l'iniziativa stessa riversa sulla comunità locale, in quanto qualificato momento di valorizzazione del territorio e di aggregazione, rientrante tra gli obiettivi del Comune di promozione e sviluppo dell'attività sociale, sportiva, culturale e di svago e di intrattenimento;

Ritenuto

di approvare la coorganizzazione con l'Unione dei Circoli Culturali Sloveni - Zveza Slovenskih Kulturnih Drustev ETS (con sede a Trieste in via San Francesco, 20 - p.Iva 00321180317), per la realizzazione della manifestazione "Slofest 2023 – Festival degli sloveni in Italia", in programma dal 15 al 17 settembre 2023 in piazza Sant'Antonio e via Ponchielli, mediante:

- la disponibilità a titolo gratuito dei seguenti spazi:
  - piazza Sant'Antonio per il posizionamento di una tensostruttura di m 25x15, n. 1 gazebo m 4x4 ed uno m 3x3 da martedì 12 a mercoledì 20 settembre 2023 (allestimento e disallestimento compresi);
  - via Ponchielli per il posizionamento di n. 6 gazebo m 4x3 cadauno, da martedì 12 a martedì 19 settembre 2023 (allestimento e disallestimento compresi);
  - la Sala Luttazzi del Magazzino 26 in Porto Vecchio venerdì 20 ottobre 2023 per il concerto di gala del Coro Partigiano Triestino Pinko Tomažič - Tržaški partizanski pevski zbor con illustri ospiti, italiani e sloveni, in occasione dei 50 anni di ininterrotta

- attivita';
- la Sala Veruda sita in Passo Costanzi n.2 da lunedì 4 a lunedì 17 settembre 2023 per l'allestimento di una mostra;
- la Sala Bobi Bazlen sita al pianterreno del Palazzo Gopceвич, il giorno venerdì 15 settembre 2023 dalle ore 07.30 alle ore 14.00, per una serie di presentazioni degli Sloveni in Italia e del FVG multiculturale per le scuole secondarie di secondo grado slovene e italiane;
- l'assunzione di spesa per un importo massimo complessivo di Euro 15.000,00.- Iva inclusa;

di proporre la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 1, punto 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R. n. 17/2004, in considerazione dell'esigenza di avviare le attività necessarie alla promozione e realizzazione della manifestazione;

Visti l'art. 48 del D.Lgs. n. 267/2000, s.m.i. e l'art. 75 del vigente Statuto Comunale;

Acquisiti i pareri ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000, s.m.i., sulla proposta di deliberazione in oggetto, come sotto riportati,

#### LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

1. Di approvare la coorganizzazione con l'Unione dei Circoli Culturali Sloveni - Zveza Slovenskih Kulturnih Drustev ETS (con sede a Trieste in via San Francesco, 20 - p.Iva 00321180317), per la realizzazione della manifestazione "Slofest 2023 – Festival degli sloveni in Italia", in programma dal 15 al 17 settembre 2023 in piazza Sant'Antonio e via Ponchielli, mediante:
  - la disponibilità a titolo gratuito dei seguenti spazi:
    - piazza Sant'Antonio per il posizionamento di una tensostruttura di m 25x15, n. 1 gazebo m 4x4 ed uno m 3x3 da martedì 12 a mercoledì 20 settembre 2023 (allestimento e disallestimento compresi);
    - via Ponchielli per il posizionamento di n. 6 gazebo m 4x3 cadauno, da martedì 12 a martedì 19 settembre 2023 (allestimento e disallestimento compresi);
    - la Sala Luttazzi del Magazzino 26 in Porto Vecchio venerdì 20 ottobre 2023 per il concerto di gala del Coro Partigiano Triestino Pinko Tomažič - Tržaški partizanski pevski zbor con illustri ospiti, italiani e sloveni, in occasione dei 50 anni di ininterrotta attività;
    - la Sala Veruda sita in Passo Costanzi n.2 da lunedì 4 a lunedì 17 settembre 2023 per l'allestimento di una mostra;
    - la Sala Bobi Bazlen sita al pianterreno del Palazzo Gopceвич, il giorno venerdì 15 settembre 2023 dalle ore 07.30 alle ore 14.00, per una serie di presentazioni degli Sloveni in Italia e del FVG multiculturale per le scuole secondarie di secondo grado slovene e italiane;
  - l'assunzione di spesa per un importo massimo complessivo di Euro 15.000,00.- Iva inclusa;
2. Di dare atto che la spesa massima presunta di Euro 15.000,00.- Iva inclusa trova copertura finanziaria a carico dell'annualità 2023 del Bilancio triennale 2023-2025 al cap. 160210 "Eventi, pubblicità, trasferte per mostre, manifestazioni e servizi diversi a cura della cultura".
3. Di dare atto che per il corretto svolgimento della manifestazione, il suddetto soggetto dovrà: rispettare quanto previsto nella Deliberazione Giuntale n. 550 dd. 19.10.2009 avente come oggetto "Applicazione cauzioni a garanzia del suolo pubblico dei beni di proprietà del

- Comune di Trieste in caso di manifestazioni";
- assicurare la costante pulizia degli spazi e delle aree pubbliche interessate dall'iniziativa, durante ed al termine dell'evento stesso, nel pieno rispetto del "Regolamento per la gestione dei rifiuti urbani ed assimilati e la pulizia del territorio del Comune di Trieste", approvato con Deliberazione Consiliare n. 71 dd. 23.11.2010, e, in particolare di quanto previsto dall'art. 40 "Pulizia delle aree in concessione per manifestazioni pubbliche", con sottoscrizione di apposita convenzione con il soggetto gestore;
  - effettuare il posizionamento delle strutture necessarie per la realizzazione tecnica dell'evento nel rispetto delle occupazioni di suolo pubblico presente nella zona, degli eventuali cantieri, delle corsie per il transito dei mezzi di soccorso in caso di emergenza previste nell'area interessata; l'allestimento delle strutture sarà effettuato a cura e spese degli organizzatori, che assumeranno le connesse obbligazioni relative alla responsabilità civile e penale in ordine al corretto montaggio e al mantenimento in sito delle strutture stesse;
  - provvedere alla richiesta degli allacciamenti temporanei per la fornitura dell'acqua e dell'energia elettrica eventualmente necessari ed all'assunzione dei relativi costi;
  - acquisire tutte le autorizzazioni necessarie ai sensi di legge;
  - inviare al Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi il materiale promozionale in visione per l'approvazione prima della divulgazione e fornirne quantitativi adeguati concordati con il medesimo Servizio, ai fini della diffusione dello stesso anche mediante canali interni.
4. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 1, punto 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R. n. 17/2004.



comune di trieste  
giunta comunale

---

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E  
SPORTIVA  
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

prot. corr. n. 20° - 13/4/3/5 - 2023  
sez 3219

Proposta di deliberazione: “Slofest 2023 – Festival degli sloveni in Italia”, 15\_17 settembre 2023,  
piazza Sant'Antonio e via Ponchielli. Coorganizzazione con l'Unione dei Circoli Culturali Sloveni -  
Zveza slovenskih kulturnih društev ETS.

**PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA**  
ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**.

Il presente provvedimento comporta riflessi diretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente  
e determina **spesa**.

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
(dott.ssa Francesca Locci)

*Trieste, vedi data firma digitale*

*Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*



DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E  
SPORTIVA

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot n. 20° - 13/4/3/5 - 2023 sez. 3219

Proposta di deliberazione: "Slofest 2023 – Festival degli sloveni in Italia", 15\_17 settembre 2023, piazza Sant'Antonio e via Ponchielli. Coorganizzazione con l'Unione dei Circoli Culturali Sloveni - Zveza slovenskih kulturnih društev ETS.

**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**  
ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Eventuali motivazioni:

	IL DIRIGENTE DEL DIPARTIMENTO SERVIZI FINANZIARI, TRIBUTI, PARTECIPAZIONI, ATTIVITA' ECONOMICHE <i>dott. Vincenzo Di Maggio</i>
--	---

Trieste, vedi data firma digitale	Documento sottoscritto con firma digitale (ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)
-----------------------------------	---

**L'assessore Giorgio Rossi** fornisce i chiarimenti del caso.

**Il Presidente** pone in votazione palese la proposta di deliberazione.

A votazione ultimata la stessa viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

**Il Presidente**, quindi, pone in votazione palese la proposta di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 19, della L.R. 11/12/2003 n. 21 come modificato dall'art.17 della L.R. 24/05/2004 n. 17.

A votazione ultimata, la proposta viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

Conseguentemente la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno 21/08/2023.

La suesesa deliberazione assume il n. **399**.

Il Presidente  
Roberto Dipiazza

Il Vice Segretario Generale  
dott. Fabio Lorenzut

*Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*